



Exzellente Deutsche
Auslandsschule
Colegio Alemán de
Excelencia en el Extranjero



Exzellente
Deutsche
Auslandsschule



DAS
Deutsche Auslandsschulen
International



Das nationale
Excellence-Schulnetzwerk

Unterstützungsnetzwerk für Schülerinnen und Schüler

Red de apoyo socioemocional

17 de febrero 2021



Ein Schüler / eine Schülerin hat ein Problem. Was kann er / sie tun?

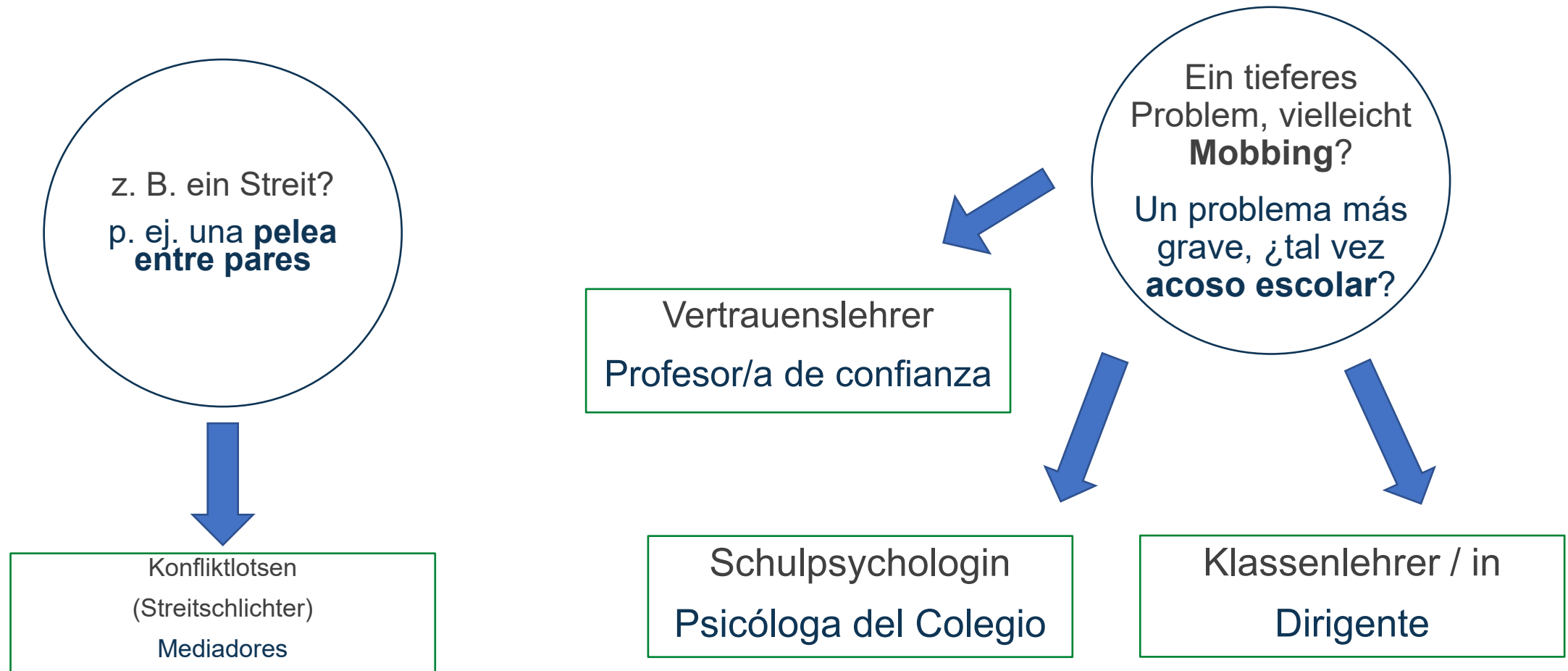
Un alumno/a tiene un problema. ¿Qué puede hacer?

Du kannst dich grundsätzlich immer an die Person wenden, zu der du Vertrauen hast und von der du glaubst, dass sie dir helfen kann.

En principio, siempre puedes recurrir a la persona en la que confías y que crees que puede ayudarte.

1. Ein Problem mit einem / einer Mitschüler / Mitschülerin

1. Un problema con un / una compañero / a



**2. Hast du ein Problem mit deinen Eltern, besonders zum Thema Schule?
Hast du ein Problem mit dir selbst?
Kennst du jemanden, von dem Du annimmst, er kann sich nicht selbst helfen.**

2. ¿Tienes un problema con tus padres, en especial relacionado con el Colegio? ¿Un problema contigo mismo? ¿Conoces a alguien y tienes la sospecha que esa persona necesita ayuda?



1.

Klassenlehrer
Dirigente



2.

Vertrauenslehrer
Profesor de confianza



3.

Schulpsychologinnen
Psicólogas del colegio
(DECE)



4.

Schulleitung
Rectorado

3. Ein Problem mit einem / einer Fachlehrer / in?

3. ¿Un problema con el profesor de una materia?



Zur Beratung und ersten Hilfe: Klassenvertreter, Vertrauenslehrer, Schulpsychologin

Para aconsejar y brindar ayuda inicial: presidente de la clase, dirigente, profesores de confianza, psicóloga del DECE

Auf jeden Fall aber
Siempre teniendo en cuenta



SCHULORDNUNG

1. **Instanz:** dieser/diesem Fachlehrer/in SELBST das Problem erklären.
2. **Instanz:** bei Nichterfolg zum / zur Klassenlehrer / in.
3. **Instanz:** bei Nichterfolg zum / zur Stellvertretenden Schulleiter
4. **Instanz:** bei Nichterfolg zur Schulleitung (Frau Dr. Hayek / Herr Dr. Haist)

REGLAMENTO

1. **Instancia:** explicar el problema al MISMO profesor/a.
2. **Instancia:** si no se resuelve, acudir al o la dirigente.
3. **Instancia:** si no se resuelve, acudir al director de Primaria / Secundaria
4. **Instancia:** si no se resuelve, acudir a los rectores (Dra. Hayek / Dr. Haist)

4. Ein Problem mit der Schulorganisation (Schulregeln, Ferien, AGs)?

4. ¿Un problema con la organización del Colegio (reglamentos, normas, vacaciones, extracurriculares)?



- VERTRAUENSLEHRER (Galo Cevallos, Simon Berndt)
- SCHÜLERSPRECHER (Emilia Valderrábano, Tomás Granda)
- KLASSENVERTRETER
- Klassenlehrer

Sie helfen dir auch ganz praktisch mit der Umsetzung deiner Ideen.

- PROFESORES DE CONFIANZA (Galo Cevallos, Simon Berndt)
- REPRESENTANTES DEL PARLAMENTO ESTUDIANTIL (Emilia Valderrábano, Tomás Granda)
- PRESIDENTE DE TU CLASE
- Dirigente

Ellos te ayudan de manera práctica para darles forma a tus ideas.

Ansprechpartner



¿A quiénes puedes escribir o llamar?

Klassenlehrkräfte

Vertrauenslehrer

Simon.Berndt@caq.edu.ec

Galo.Cevallos@caq.edu.ec

Konfliktlotsen

mariaaugusta.robolino@caq.edu.ec

Psychologinnen (DECE)

ines.almeida@caq.edu.ec (5 bis 8)

psicologia.secundaria@caq.edu.ec (9 bis 12)

Schulleitung

rectorado.nacional@caq.edu.ec (Dra. Ma. Isabel Hayek)

rectorado.nacional@caq.edu.ec (Dr. Jürgen Haist)

Dirigentes

Profesores de confianza

Simon.Berndt@caq.edu.ec

Galo.Cevallos@caq.edu.ec

Mediadores

mariaaugusta.robolino@caq.edu.ec

Psicóloga del DECE

ines.almeida@caq.edu.ec (5 a 8)

psicologia.secundaria@caq.edu.ec (9 a 12)

Rectorado

rectorado.nacional@caq.edu.ec (Dra. Ma. Isabel Hayek)

rectorado.nacional@caq.edu.ec (Dr. Jürgen Haist)



Exzellente Deutsche
Auslandsschule
Colegio Alemán de
Excelencia en el Extranjero